

## **Obchodní podmínky intervenčního prodeje cukru na vývoz** (dále jen "Obchodní podmínky") platné od 1.10.2008

Státní zemědělský intervenční fond, sídlem Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1 (dále jen "SZIF") zveřejňuje dle § 11c zákona č. 256/2000 Sb., o SZIF, ve znění pozdějších předpisů, ve spojení s § 273 odst. 1 obchodního zákoníku, na základě rozhodnutí SZIF na [www.szif.cz](http://www.szif.cz) Obchodní podmínky intervenčního prodeje cukru na vývoz. Obchodní podmínky jsou platné pro prodej cukru, který je držen českou platební agenturou ve spojení s příslušným Nabídkovým řízením pro prodej cukru na vývoz.

### **1. Právní základ intervenčního prodeje cukru**

**1.1** Nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007 kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“), v platném znění

**1.2** Nařízení Komise (ES) č. 952/2006 ze dne 29. června 2006 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o řízení vnitřního trhu s cukrem a režim kvót, v platném znění

**1.3** Nařízení Komise (ES) č. 879/2008 ze dne 9. září 2008 o zahájení stálého nabídkového řízení na další prodej cukru ze zásob intervenčních agentur Belgie, České republiky, Irska, Itálie, Maďarska, Slovenska a Švédska pro vývoz na hospodářský rok 2008/9

**1.4** Nařízení Komise (ES) č. 1913/2006 ze dne 20. prosince 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k agromonetární úpravě pro euro v zemědělství a mění některá nařízení, v platném znění

**1.5** Nařízení Komise (ES) č. 376/2008 ze dne 23. dubna 2008, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty, v platném znění

**1.6** Nařízení vlády č. 224/2004 Sb. ze dne 14. dubna 2004 o některých podrobnostech provádění společných organizací trhu v režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem, v platném znění

**1.7** Nařízení Komise (EHS) č. 2220/85 ze dne 22. července 1985, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu jistot pro zemědělské produkty, v platném znění

**1.8** Zákon č. 256/2000 Sb., o SZIF v platném znění

**1.9** Zákon č. 513/1991 Sb., Obchodní zákoník, v platném znění

**1.10** Zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty v platném znění

Výše uvedená nařízení a zákony jsou přístupné na <http://eur-lex.europa.eu/a> dále na <http://isap.vlada.cz>. Uvedené předpisy jsou platné v aktuálním znění.

### **2. Druh zboží, množství, místo skladování a vyskladňovací kapacita**

**2.1** V rámci vyhlášení jednotlivých Nabídkových řízení SZIF specifikuje druh prodáváného zboží – bílý cukr.

**2.2** Množství cukru připadající na partii, včetně specifikace obchodní firmy skladovatele, místa skladování v podobě adresy skladu a vyskladňovací kapacity skladu se v rámci vyhlášení příslušného Nabídkového řízení uvádí v Prodejním seznamu, který je součástí dílčího nabídkového řízení.

**2.3** Vzhledem k probíhajícím Nabídkovým řízením budou prováděny nezbytné aktualizace údajů v Prodejním seznamu. Aktualizovaný Prodejní seznam bude publikován v dostatečném předstihu před termínem uzávěrky dílčího kola Nabídkového řízení pro podání nabídek. SZIF si vyhrazuje právo upravit Prodejní seznam, zejména prodávané množství cukru v jednotlivých skladech, bez předchozího upozornění.

**2.4** SZIF upozorňuje, že vyskladňovací kapacita uvedená v Prodejním seznamu je informativního charakteru a nemůže představovat závazné údaje. SZIF se nebude zabývat a nebude akceptovat požadavky kupujících na náhradu škod v případě, že vyskladnění nebylo ukončeno v časovém období požadovaném kupujícími.

### **3. Jakostní třídy cukru**

**3.1** Jakostní třída cukru je vždy uváděna v Prodejním seznamu. Cukr nabízený k prodeji, splňuje požadavky na jakostní třídy cukru uvedené v části B přílohy IV nařízení Komise (ES) č. 1234/2007 v platném znění.

### **4. Prohlídka cukru a odběr vzorků**

**4.1** Případní zájemci o účast ve Výběrovém řízení SZIF mají možnost si prohlédnout uskladněné partie intervenčních zásob cukru a přesvědčit se o skutečné kvalitě cukru zařazeného do Prodejního seznamu uvedeného ve vyhlášení příslušného Nabídkového řízení pro prodej cukru na vývoz.

**4.2** Třetím osobám je umožněno prohlížení uskladněných partií intervenčních zásob cukru a odběr vzorků pouze na základě předchozího povolení SZIF – Oddělení pro cukr. Proto je nezbytné aby zájemce informoval SZIF – Oddělení pro cukr prostřednictvím faxové zprávy o uvažované prohlídce cukru a případném odběru vzorků.

**4.3** Smluvní strany se však mohou po výběru nabídky dohodnout, že výsledky stanovení jakostní třídy platné pro cukr nakupovaný intervenční agenturou platí rovněž pro cukr prodaný prostřednictvím nabídkového řízení.

**4.4** Zájemci, kteří si přejí ověřit kvalitu cukru před podáním nabídky, musí o této skutečnosti informovat také příslušného skladovatele, a to prostřednictvím faxové zprávy nebo telefonicky, a určit datum a čas (v rámci pracovní doby skladovatele) svojí navrhované návštěvy pro prohlídku a odebrání vzorků cukru. Pro účely laboratorních rozborů bude poskytnuto max. 5 kg cukru na partii.

### **5. Nabídka do Nabídkového řízení pro prodej cukru na vývoz**

**5.1** Nabídku do „Nabídkového řízení pro prodej cukru z intervenčních zásob na vývoz“ (dále jen Nabídka) může učinit právnická nebo fyzická osoba usazená v některém ze členských států Společenství, u které bude uvedena obchodní firma, sídlo, identifikační číslo, daňové identifikační číslo, je-li přiděleno, IBAN pokud nemá nabízející subjekt zřízen účet vedený u bankovního ústavu se sídlem v České republice, který nabízející subjekt uvedl v Nabídce, telefon, fax a e-mail.

**5.2** Nabídka musí být podána na formuláři SZIF, který je v elektronické podobě k dispozici na [www.szif.cz](http://www.szif.cz) a v tištěné podobě v sídle SZIF. Nabídka musí obsahovat veškeré požadované údaje dle aktuálně platného formuláře nabídky. Výslovně požadované jednotlivé údaje není možno nahradit obecnou odvolávkou.

**5.3** Nabídky lze podávat na partie či jejich části, číslované dle aktuálního prodejního seznamu s uvedeným množstvím. Minimální výše nabídky pro každé dílčí nabídkové řízení činí 250 tun, pokud disponibilní množství pro danou partii není nižší než 250 tun. V takovém případě musí být nabídnuto množství, které je k dispozici.

**5.4** Nabídková cena se uvádí v EUR za 1 t (na dvě desetinná místa) bez DPH. Dále obsahuje prohlášení účastníka nabídkového řízení, v němž se zavazuje, že pro přidělená množství cukru požádá o vývozní licenci a složí záruku v této souvislosti požadovanou.

**5.5** Nabídky obsahující výhrady, omezení a změny vůči těmto Obchodním podmínkám nebo podmínkám příslušného Nabídkového řízení budou považovány za neplatné.

**5.6.** V nabídce může být uvedeno, že ji lze považovat za podanou pouze tehdy, pokud se výběr nabídky týká celkového množství uvedeného v nabídce nebo určité její části nebo pokud se výběr nabídky uskutečnil nejpozději do stanoveného dne a hodiny.

**5.7** Nabídka do Nabídkového řízení musí být doručena v obálce, která musí být zapečetěna a označena napsáním: „DŮVĚRNÉ - NABÍDKA DO NABÍDKOVÉHO ŘÍZENÍ PRO PRODEJ CUKRU NA VÝVOZ - NEOTVÍRAT“ na adresu: Státní zemědělský intervenční fond – Oddělení pro cukr, Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1. Nabídky je možno zaslat poštou, doručit do podatelny (přízemí)

osobně, nebo kurýrem. Termíny a čas pro předkládání Nabídek jsou blíže stanoveny v ustanoveních a podmínkách příslušného Nabídkového řízení, ke kterému se Nabídka vztahuje. Do předepsaného termínu musí být Nabídka doručena na SZIF. Na neoznačené, neúplné, nebo na Nabídky doručené jinak než dle bodu 5.7 nebude brán zřetel.

**5.8** Podaná Nabídka je pro nabízejícího závazná. Odvolání již podané Nabídky nabízejícím subjektem není možné.

## **6. Záruky**

**6.1** Nabídka je shledána platnou pokud SZIF ověří složení nabídkové záruky ve výši 200 EUR za tunu dle čl. 44, odst. 4 písm. a) nařízení Komise (ES) č. 952/2006.

**6.2** Dle čl. 51 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 952/2006, v platném znění vydá intervenční agentura povolení k odběru, pokud je doloženo, že účastník nabídkového řízení složil další záruku, kterou zaručuje, že cena za přidělený cukr bude uhrazena ve stanovené lhůtě (tzv. záruka za úhradu cukru). Záruka musí odpovídat ceně, kterou má uhradit vybraný účastník za množství cukru, pro které požádal o povolení k odběru. Tato záruka se neskládá v případě, že účastník Nabídkového řízení zaplatil kupní cenu.

**6.3** Záruky mohou být skládány dvojím způsobem, a to buď jako bankovní záruka nebo hotovostní - převodem hotovosti na speciální účet SZIF pro záruky, číslo účtu: 276633880287/0100. Při skládání záruky je nezbytné uvést jako specifický symbol účel záruky, tj. pro nabídkovou záruku: 186 a pro záruku za úhradu cukru 215, jako variabilní symbol: **identifikační číslo nabízejícího subjektu**. Záruka je SZIF přijímána v CZK, přepočtená dle platného směnného kurzu EUR/CZK naposledy stanoveného Evropskou centrální bankou ([www.ecb.int](http://www.ecb.int)) před prvním dnem měsíce, ve kterém k rozhodné skutečnosti došlo. Rozhodnou skutečností u výběrového řízení je den předložení platné Nabídky.

**6.4** Hotovostní záruka je považována za složenou v okamžiku, kdy má SZIF jistotu, že má danou částku k dispozici (záruku lze ověřit na bankovním výpisu SZIF). Bankovní záruku vyhotovuje nabízejícímu subjektu příslušná banka a v daném termínu je třeba ji doručit na SZIF.

**6.5** Veškeré poplatky finančním institucím spojené s vydáváním záruk nese nabízející subjekt. Nabízejícímu subjektu se za záruky složené v hotovosti nevyplácejí žádné úroky.

**6.6** V případě, že účastník nabídkového řízení doposud neskládal záruku na SZIF, ani zde není jinak registrován, je nezbytnou podmínkou pro přijetí záruky registrace dle pokynů Oddělení správy záruk SZIF na [www.szif.cz/SOT/Komodity/Záruky/Intervenční prodej rostlinných komodit](http://www.szif.cz/SOT/Komodity/Záruky/Intervenční%20prodej%20rostlinných%20komodit).

## **7. Uvolnění záruk**

**7.1** Nestanoví-li podmínky účinného Výběrového řízení jinak, SZIF uvolní v souladu s čl. 56 odst. 1 nařízením Komise ES č. 952/2006 v platném znění, nabídkovou záruku pro množství, u kterého:

- a) kupující požádal po splnění stanovených podmínek o vývozní licenci
- b) kupující složil záruku podle čl. 51 odst. 2 nebo předložil obchodovatelný cenný papír podle čl. 51 odst. 2
- c) odebral cukr ve stanovené lhůtě  
nebo
- d) nebyla vybrána Nabídka

**7.2** Případná záruka za úhradu cukru se uvolní pouze pro množství, za které vybraný účastník nabídkového řízení uhradil ve lhůtě 30 dní od vydání povolení k odběru kupní cenu na účet SZIF.

## **8. Vznik smluvního vztahu dle Obchodních podmínek**

**8.1** Vyplněním formuláře "Nabídka do Nabídkového řízení pro prodej cukru z intervenčních zásob na vývoz" a jeho doručení na adresu SZIF je učiněn ze strany nabízejícího subjektu návrh na uzavření smlouvy o prodeji cukru vedoucí v případě vybrání Nabídky Evropskou Komisí k uzavření smluvního vztahu mezi nabízejícím subjektem a SZIF. Ustanovení a podmínky vyhlášené v těchto Obchodních podmínkách a v ustanovení Nabídkového řízení, ke

kterému se učiněná Nabídka vztahuje, se v případě přijetí Nabídky stávají součástí smluvního vztahu.

**8.2** Zařazení Nabídky do přehledu nabídek zaslaného Evropské Komisi předchází ze strany SZIF formální kontrola Nabídky a ověření dostatečné výše nabídkové záruky.

**8.3** Množství dostupné na partii se sníží o množství přidělená v tentýž den na uvedenou partii nařízením Komise (ES) č. 877/2008 či nařízením Komise (ES) č. 878/2008.

**8.4** Na základě výsledného rozhodnutí Evropské Komise, oznámí SZIF neprodleně výsledky výběrového řízení všem účastníkům Nabídkového řízení. Nabízejícímu subjektu, jehož nabídka byla vybrána, SZIF do třech pracovních dnů vystaví a zašle "Prohlášení o přidělení partie a vybrání nabídky", které má charakter přijetí Nabídky. Dnem, kdy je prohlášení doručeno nabízejícímu subjektu, dochází k uzavření smlouvy o prodeji cukru na vývoz mezi nabízejícím subjektem a SZIF, jejíž nedílnou součástí jsou tyto Obchodní podmínky a dále ustanovení Nabídkového řízení, ke kterému se učiněná nabídka vztahuje.

Výběr Nabídky zakládá povinnost požádat SZIF o vývozní licenci do 18 dnů po uplynutí lhůty pro podání Nabídek. Vývozní licence vydané v rámci dílčího Nabídkového řízení jsou platné ode dne jejich vydání až po vypršení pátého kalendářního měsíce následujícího po měsíci, kdy proběhlo dané dílčí Nabídkové řízení.

## **9. Prodejní cena a způsob platby**

**9.1** V "Prohlášení o přidělení partie a vybrání nabídky" sdělí SZIF kupujícímu mj. výši prodejní ceny v EUR pro jemu přidělené množství cukru a datum splatnosti. K tomuto datu kupující buď uhradí cenu cukru přímo, nebo složí záruku, že cena cukru bude uhrazena nejpozději do 30. dne následujícího po vydání povolení k odběru. Jestliže poslední den pro provedení platby připadá na víkend či státní svátek, platba musí být připsána nejpozději první následující pracovní den.

**9.2** Pokud se zjistí, že jakostní třída bílého cukru je nižší než jakostní třída uvedená v oznámení o nabídkovém řízení, upraví se prodejní cena podle čl. 32 odst. 6 a článku 33 nařízení Komise (ES) č. 952/2006. V této souvislosti se odkaz na přílohu I nařízení Rady (ES) č. 318/2006 uvedený v článku 32 nařízení (ES) č. 952/2006 vykládá jako odkaz na část B přílohy IV nařízení (ES) č. 1234/2007.

**9.3** Nabídnutá cena v EUR bude kupujícím hrazena v CZK, po přepočtení prodejní ceny z EUR dle směnného kurzu EUR/CZK naposledy stanoveného Evropskou centrální bankou ([www.ecb.int](http://www.ecb.int)) před prvním dnem měsíce, ve kterém k rozhodné skutečnosti došlo. Rozhodnou skutečností se stává datum obdržení platné Nabídky podatelnou SZIF.

**9.4** Kupující musí zaplatit nabídnutou cenu na speciální účet SZIF, číslo účtu: **0801859-480/2700**, IBAN u plateb ze zahraničí CZ3427000000000801859480, specifický symbol platby: **číslo partie**, variabilní symbol: **identifikační číslo kupujícího**.

**9.5** K prodejní ceně se připočítává DPH, a to ve výši sazby platné pro cukr, tj. 9 % DPH, pokud je kupujícím právnická nebo fyzická osoba usazená na území České republiky, která je plátcem DPH.

**9.6** Prodej cukru uskladněného ve skladu v České republice kupujícímu usazenému na území jiného členského státu EU, registrovanému k DPH v jiném členském státě EU, tj., který má přiděleno daňové identifikační číslo pro účely DPH v jiném členském státě EU, bude osvobozen od DPH za splnění následujících podmínek:

- přeprava zboží se uskuteční přímo po vyskladnění zboží ze skladu bez dalšího skladování v České republice do jiného členského státu EU, v němž je kupující registrován k DPH

- přepravu zboží zajistí sám kupující nebo jím zmocněná třetí osoba

- přepravu zboží do jiného členského státu EU prokáže kupující písemným prohlášením, že zboží bylo přepraveno z České republiky do jiného členského státu EU, které doručí SZIF nejpozději do 14-ti dnů ode dne vyskladnění zboží ze skladu (formulář „Prohlášení o přepravě zboží (partie zboží) z České republiky do jiného členského státu EU“ je přílohou č. 1 Obchodních podmínek)

- kupující doručí SZIF kopie přepravních dokladů poštou, faxem nebo elektronickou poštou do 14-ti dnů ode dne podpisu prohlášení o přepravě zboží z České republiky do jiného členského státu EU.

Pokud nebudou splněny tyto podmínky, doúčtuje SZIF v souladu se Zákonem o DPH kupujícímu DPH ve výši sazby platné pro cukr tj. 9 % DPH; pokud dojde správcem daně SZIF k vyměření příslušenství daně (pokuty, penále, úroku za pozdní placení), SZIF bude uplatňovat vyměřené příslušenství daně (pokutu, penále, úrok za pozdní placení) na kupujícím na základě vystaveného a zasláného vyúčtování.

### **9.7** Třístranné obchody

Prodej cukru uskladněného ve skladu v České republice kupujícímu usazenému na území jiného členského státu EU, kterému v tomto členském státě EU bylo přiděleno daňové identifikační číslo pro účely DPH tj. registrovanému k DPH v jiném členském státě EU, který přepraví zboží ze skladu přímo konečnému příjemci do jiného členského státu EU než je sám usazen a registrován k DPH, bude osvobozen od DPH za splnění následujících podmínek:

- každý z účastníků třístranného obchodu musí být registrován k DPH v různém členském státě EU

- kupující tento úmysl oznámí SZIF nejméně 3 dny před plánovaným vyskladněním zboží ze skladu prostřednictvím faxu

- přeprava zboží se uskuteční přímo po vyskladnění zboží ze skladu bez dalšího skladování v České republice do jiného členského státu EU než je kupující usazen a registrován k DPH

- přepravu zboží zajistí sám kupující nebo jím zmocněná třetí osoba

- přepravu zboží do jiného členského státu EU prokáže kupující písemným prohlášením, že zboží bylo přepraveno z České republiky do jiného členského státu EU, které doručí SZIF nejpozději do 14-ti dnů ode dne vyskladnění zboží ze skladu (formulář „Prohlášení o přepravě zboží (partie zboží) z České republiky do jiného členského státu EU“ je přílohou č. 1 Obchodních podmínek)

- kupující doručí SZIF kopie přepravních dokladů poštou, faxem nebo elektronickou poštou do 14-ti dnů ode dne podpisu prohlášení o přepravě zboží z České republiky do jiného členského státu EU.

Pokud nebudou splněny tyto podmínky, doúčtuje SZIF v souladu se Zákonem o DPH kupujícímu DPH ve výši sazby platné pro cukr tj. 9 % DPH; pokud dojde správcem daně SZIF k vyměření příslušenství daně (pokuty, penále, úroku za pozdní placení), SZIF bude uplatňovat vyměřené příslušenství daně (pokutu, penále, úrok za pozdní placení) na kupujícím na základě vystaveného a zasláného vyúčtování.

**9.8** Daňové doklady při prodeji cukru dle odstavců 9.6 a 9.7 budou SZIF vystaveny po dodání zboží tj. po převzetí zboží kupujícím nebo kupujícím k převzetí zboží zmocněnou osobou.

**9.9** Pokud správce daně SZIF zjistí pochybnosti o dodání zboží do jiného členského státu EU dle odstavců 9.6 a 9.7 a vyměří SZIF DPH k úhradě a příslušenství daně (pokutu, penále, úrok za pozdní placení), SZIF bude uplatňovat vyměřenou DPH včetně příslušenství daně (pokuty, penále, úroku za pozdní placení) na kupujícím na základě vystaveného a zasláného vyúčtování.

## **10. Přejímka zboží kupujícím**

**10.1** Neprodleně po obdržení **“Prohlášení o přidělení partie a vybrání nabídky”**, musí kupující složit záruku za úhradu cukru. Tato záruka se neskládá v případě, že účastník uhradí kupní cenu za cukr. Po provedení platby je povinen písemnou formou požádat Oddělení pro cukr o vydání Povolení k odběru. V žádosti dále specifikuje platbu (termín, variabilní symbol, částku), množství zboží po partiích a předpokládaný termín vyskladnění.

**10.2** K vyskladnění partií cukru musí dojít nejpozději do čtyř týdnů ode dne obdržení **“Prohlášení o přidělení partie a vybrání nabídky”**. Kupující a SZIF se mohou dle čl. 50 NK č. 952/2006 dohodnout, že místo odběru cukru ze skladu, uzavře kupující v uvedené lhůtě se skladovatelem smlouvu o skladování. Rizika a náklady spojené s dalším skladováním a vyskladněním partie cukru, která nebyla ve lhůtě převzata, nese kupující.

**10.3** Vývozní licence vydané v rámci dílčího nabídkového řízení jsou platné ode dne jejich vydání až po vypršení pátého kalendářního měsíce následujícího po měsíci, kdy proběhlo dané dílčí nabídkové řízení.

**10.4** Skladovatel je oprávněn a povinen uskladněné zboží vyskladnit pouze na základě obdržení "Povolení k odběru" (povolení k výdeji zboží) vystaveného SZIF. Skladovateli zasílá SZIF Povolení k odběru faxem.

**10.5** Kupující zajišťuje dopravní prostředky pro přepravu cukru. Cukr bude skladovatelem naskladněn na přistavené dopravní prostředky.

**10.6** SZIF bude vyžadovat po kupujícím zajištění vyplnění formuláře "Hlášení o odběru zboží kupujícím", kterým se dokumentuje předání zboží kupujícímu, včetně ověření správnosti vykazovaných údajů skladovatelem, kde bude uvedeno skutečně odebrané množství cukru kupujícím. Za účelem kontroly musí být "Hlášení o odběru zboží kupujícím" doručeno na SZIF – Oddělení pro cukr nejpozději k 10. dni následujícího měsíce, pokud došlo v měsíci, ke kterému se hlášení vztahuje, k vyskladnění zboží kupujícím.

## **11. Převedení vlastnických práv ke zboží**

**11.1** Všechny reklamace týkající se obchodovatelné kvality dodávaného cukru musí být vyřešeny před převodem vlastnického práva ke zboží na kupujícího. Pozdější reklamace nebude uznána.

**11.2** K převodu vlastnictví cukru, který byl přidělen v rámci nabídkového řízení, dochází v okamžiku odběru cukru.

**11.3** SZIF a kupující se však mohou dohodnout, že k převodu vlastnictví dojde v jiném okamžiku. Jestliže SZIF a kupující uzavřou dohodu, mohou stanovit, v kterém okamžiku dojde k převodu vlastnictví. Dohoda o okamžiku převodu vlastnictví je platná pouze tehdy, když je uzavřena písemně.

## **12. Uchování záznamů**

**12.1** Po kupujícím se požaduje úschova obchodní dokumentace po dobu nejméně 10 let od konce kalendářního roku, ve kterém byly vystaveny. Obchodní dokumentace je definována jako všechny záznamy, evidence, doklady a podpůrné dokumenty, účetní záznamy a korespondence účastníka Výběrového řízení. Záznamy musí být zpřístupněny v běžné pracovní době, po dohodě i mimo tuto dobu, pro kontrolu orgánům a pověřeným pracovníkům SZIF, Evropské Komise, Nejvyššího kontrolního úřadu a Evropského účetního dvora pro účely ověření či auditu transakcí.

**12.2** Přeje-li si tak kupující, může používat "bezpapírový" systém k uchování záznamů (elektronický přístup k počítačovým databázím), nebo takový, který zahrnuje dřívější skartaci originální dokumentace, za předpokladu, že:

a) zaznamenává všechny údaje nezbytné k podpoře nároků na platby a vyplacení garancí a

b) umožňuje snadný přístup k údajům pro oprávněné úředníky.

Systém by měl ve snadno přístupné formě poskytovat tolik informací jako systém papírový, který nahrazuje.

## **13. Poskytování informací a povinná součinnost**

**13.1** Kupující je povinen umožnit kontrolu a poskytnout informace týkající se intervenčního prodeje cukru orgánům a pověřeným pracovníkům SZIF, Evropské Komise, Nejvyššího kontrolního úřadu a Evropského účetního dvora.

## **14. Úročení**

**14.1** Platby obdržené kupujícím bez právního důvodu, nebo omylem SZIF musí být kupujícím vráceny zpět SZIF.

**14.2** V případě zjištění, že nabízející subjekt, respektive kupující, získal bezdůvodné obohacení, je povinen je vrátit SZIF ve lhůtě stanovené v písemné výzvě a zaplatit smluvní pokutu ve výši 0,1 % denně z bezdůvodně přijatého plnění ode dne jeho odepsání z účtu SZIF do dne jeho připsání na účet SZIF.

**14.3** Úroky z prodlení ve výši 0,1 % denně jsou SZIF uplatňovány ode dne začátku prodlení až do dne uhrazení pohledávky na účet SZIF. Uhrazením pohledávky se rozumí den jejího připsání na účet SZIF.

## **15. Postoupení pohledávek**

**15.1** Postoupení pohledávek třetím subjektům není přípustné.

## **16. Náhrada z prodlení**

**16.1** SZIF není odpovědným a nebude se zabývat a akceptovat požadavky kupujících na náhrady z prodlení či požadavky na úhradu nákladů vzniklých ze smlouvy .

## **17. Závěrečná ustanovení**

**17.1** Bude-li některé ustanovení těchto Obchodních podmínek shledáno neplatným nebo nevymahatelným, taková neplatnost nebo nevymahatelnost nezpůsobí neplatnost či nevymahatelnost celých Obchodních podmínek s tím, že v takovém případě budou celé Obchodní podmínky vykládány tak, jako by neobsahovaly jednotlivá neplatná nebo nevymahatelná ustanovení, a v tomto smyslu budou vykládána a vymáhána i práva a povinnosti SZIF vyplývající z těchto Obchodních podmínek.

**17.2** Nabízející subjekt bere na vědomí, že pokud se v těchto Obchodních podmínkách odkazuje na jednotlivá ustanovení konkrétních právních předpisů, rozumí se tím i odkazy na aktuálně platné znění právních předpisů a dále srovnatelná ustanovení právních předpisů, které je v budoucnu nahradí.

**17.3** Tyto Obchodní podmínky lze měnit a doplňovat pouze dodatkem řádně podepsaným odpovědnou osobou SZIF a zveřejněným na [www.szif.cz](http://www.szif.cz).

**17.4** Platnost, plnění, výklad a účinnost těchto Obchodních podmínek se řídí právem České republiky, zejména obchodním zákoníkem a bezprostředně závaznými předpisy Evropských Společenství.

**17.5** Případné spory z těchto Obchodních podmínek se budou řešit u soudu místně příslušného dle sídla SZIF.

**17.6** Nabízející subjekt vyplněním formuláře "Nabídka do Nabídkového řízení pro prodej cukru na vývoz", jeho opatřením všemi předepsanými náležitostmi a doručením na adresu SZIF potvrzuje, že si přečetl, porozuměl a souhlasí s ustanovením a podmínkami obsaženými v těchto Obchodních podmínkách, které se v případě přijetí Nabídky stávají součástí smluvního vztahu.

## **18. Přílohy**

Příloha č. 1 – Prohlášení o přepravě zboží (partie zboží) z České republiky do jiného členského státu

Ing. Tomáš Révész  
ředitel SZIF

Příloha č. 1 – Prohlášení o přepravě zboží (partie zboží) z České republiky do jiného členského státu

**Prohlášení o přepravě zboží (partie zboží z České republiky do jiného členského státu EU)**  
**Declaration on Transportation of Goods (Batch of Goods) from the Czech Republic to Another Member State of the EU**

**Kupující (Buyer):**

.....  
se sídlem (based in):

.....  
zastoupený:

represented by:

.....  
(jméno a příjmení) (name, surname)

oprávněným jednat na základě

authorised to acting based upon

**VAT identification number:**

.....  
**Osoba kupujícím zmocněná k přepravě zboží pro kupujícího** (přepravce; identifikace přepravního prostředku):

**Entity, authorised by the buyer to transport the goods for the buyer** (hauler; identification of the transportation vehicle):

**Prodávající (Seller)**

se sídlem (based in)

IČ (Identification number):

DIC (Tax identification number):

Státní zemědělský intervenční fond

Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1, Czech Republic

48133981

CZ48133981

Skladující firma (Warehousing company): .....

Místo odvozu zboží od prodávajícího (skladující firmy):

Place of collecting the goods from the seller (warehousing company): .....

Místo dodání zboží (příjemce a členský stát EU):

Place of delivery of goods (consignee and member state of EU): .....

Komodita (Commodity): .....

Prohlášení o přidělení partie č.: .....

Statement of Lot Establishment - contract letter:

Partie č. (Batch Nr.): .....

Povolení k odběru č. (Removal order): .....

Množství (kg), (Quantity (kgs): .....



## Prohlášení kupujícího Declaration of buyer

Prohlašuji, že výše uvedené zboží, které jsem na základě kupní smlouvy řádně koupil od prodávajícího, bylo mnou zajištěným shora uvedeným přepravcem nebo prostřednictvím mé osoby přepraveno do mnou určeného výše uvedeného místa dodání. Tuto skutečnost se zavazuji prodávajícímu nejpozději do 14 ti dnů od podpisu tohoto prohlášení potvrdit zasláním kopií dokladů o přepravě (J SD nebo nákladní list nebo CIM), na kterých bude přepravené zboží identifikováno. Tyto doklady zašlu poštou, na fax (0042022871659 nebo na e mail ([dana.jonasova@szif.cz](mailto:dana.jonasova@szif.cz)

[jana.hoffmannova@szif.cz](mailto:jana.hoffmannova@szif.cz) prodávajícího.

Pokud budou o dodání výše uvedeného zboží do výše uvedeného místa dodání zboží zjištěny správce daně ve státě prodávajícího pochybnosti a prodávajícímu bude příslušným úřadem vyměřena DPH k úhradě a příslušenství daně (pokuta, penále, úrok za pozdní placení), zavazuji se, že prodávajícímu zaplatím na základě od něj obdrženého vyúčtování příslušnou DPH uplatňovanou v České republice včetně jejího příslušenství (pokuty, penále, úroku za pozdní placení), a to do 14ti dnů od doručení vyúčtování.

I do hereby declare that the above goods, bought duly from the seller under purchase agreement, were transported to the above stated place of delivery, either by myself or by the above hauler secured by me.

I pledge to acknowledge this fact to the seller by forwarding him the copies of the transportation documents (Common administrative document, freight bill or CIM) identifying the transported goods within 14 days from the signature of this declaration. I will send these documents, either by the means of mail, by fax (to the fax Nr 0042022871659) or to e mail address ([dana.jonasova@szif.cz](mailto:dana.jonasova@szif.cz) [jana.hoffmannova@szif.cz](mailto:jana.hoffmannova@szif.cz)) of the seller.

If doubts are detected regarding the above mentioned goods to the place of delivery by the tax administrator in the country of the seller and the seller is assessed a VAT to pay, including the tax attribution (fine, penalty, interest for delayed payment), I do pledge to pay to the seller the respective VAT exercised in the Czech Republic, including its attribution (fine, penalty, interest for delayed payment), based upon the statement of account submitted by the seller, within 14 days from the date of delivery of the statement of account.

V  
In ... ..

dne  
on .....

.....  
Kupující (Buyer)